

To receive funding subsidy from MCYS, please contact the following VWOs:

请参考以下由《社会发展，青年及体育部》所认证的《婚姻预备课程》，以获得课程津贴：

Name of VWO 自愿福利组织名称	Venue 授课地点	Contact Details 联络方式	Cost of Programme 课程收费	Language Medium 授课语言
Care Corner Counselling Centre 关怀辅导中心	Blk 62B, Toa Payoh Lorong 4, #02-143, Singapore 312062	6353-1180 cccc@carecorner.org.sg www.carecorner.org.sg	\$350	• English • 中文
Care Corner Family Service Centre (Woodlands) 关怀家庭服务中心 (兀兰)	Blk 345, Woodlands St 32, #01-198, Singapore 730345	6362-2481 jonathanlee@carecorner.org.sg www.carecorner.org.sg	\$350	• English only
Daybreak Family Service Centre 晨光家庭服务中心	Blk 855, Yishun Ring Road, #01-3539, Singapore 760855	6756-4995 admin@daybreak.mws.org.sg www.mws.org.sg	\$280	• English • 中文
Eagles Mediation & Counselling Centre 佳鹰调解及辅导中心	177 River Valley Road, Social Service Hub @Liang Court (Level M5) #05-19, Singapore 179030	6788-8220 reachus@emcc.org.sg www.emcc.org.sg	\$370 ~ \$470	• English only
Family Life Society 家庭生活协会	2 Highland Road LG-01, Singapore 549102	6488-0278 theresabung@familylife.sg www.familylife.sg	\$350	• English only
Focus on the Family 新加坡爱家机构	9 Bishan Place, Junction 8 Office Tower, #08-03, Singapore 579837	6336-1444 focus@family.org.sg www.family.org.sg	\$370	• English only
Hougang Sheng Hong Family Service Centre 后港城隍家庭服务中心	Blk 237 Hougang Street 21, #01-406, Singapore 530237	6289-5022 fsc@shenghong.org.sg	\$350	• English only
Lutheran Community Care Services 信义社区关怀服务	170 Upper Bukit Timah Road, #17-04, Bukit Timah Shopping Centre, Singapore 588179 Or 485 Bedok South Avenue 2, Singapore 469315	6463-4734 (Bukit Timah office) 6441-3906 (Bedok office) marriage@lccs.org.sg www.lccs.org.sg	\$360 ~ \$480	• English only
Pasir Ris Family Service Centre 巴西立家庭服务中心	Blk 256 Pasir Ris Street 21, #01-289, Singapore 510256	6581-2159 prfsc@goodnews.org.sg www.goodnews.org.sg	\$350	• English only
REACH Counselling 接触辅导	Blk 187 Bishan Street 13, #01-475, Singapore 570187	6252-2566 rc@reach.org.sg www.reach.org.sg	\$350	• English only
St Andrew's Lifestreams 圣安德烈生命溪流	1 Francis Thomas Drive, #02-05, Singapore 359340	6282-1552 admin@lifestreams.org.sg www.samh.org.sg	\$350	• English only
Tampines Family Service Centre 淡滨尼家庭服务中心	Blk 470 Tampines Street 44, #01-194, Singapore 520470	6787-2001 renasivadas@tampines.mws.org.sg www.tampinesfsc.mws.org.sg	\$350	• English only
TOUCH Family Services 触爱家庭服务	Blk 162 Bukit Merah Central, #05-3545, Singapore 150162	6317-9988 familylife@touch.org.sg www.touch.org.sg	\$350	• English • 中文
Whispering Hearts Family Service Centre 心意家庭服务中心	Blk 646 Jurong West Street 61, #01-142, Singapore 640646	6795-1008 whfsc@virija.org.sg www.virija.org.sg/whfsc	\$300	• English • 中文

#### Find out more

For more information on how to file notice of marriage and other related issues, please visit [www.rom.gov.sg](http://www.rom.gov.sg). For enquiries on marriage preparation programmes, please email [mcys\\_mpp1@mcys.gov.sg](mailto:mcys_mpp1@mcys.gov.sg).

#### 更多资讯

请浏览《婚姻注册局》官网 [www.rom.gov.sg](http://www.rom.gov.sg) 查询有关结婚注册程序等相关资讯。欲知更多《婚姻预备课程》详情，请电邮至 [mcys\\_mpp1@mcys.gov.sg](mailto:mcys_mpp1@mcys.gov.sg)。

Information is correct at time of printing (August 2011) and subject to revision without notice. Materials may not be reproduced without prior permission from the Ministry of Community Development, Youth and Sports. All rights reserved.

Mandatory Marriage  
Preparation Programmes  
for Couples Aged 18 - 21  
18至21岁待婚男女必修  
- 《婚姻预备课程》

## Who needs to attend?

With effect from **1 Sep 2011**, couples will be required to attend a marriage preparation programme before the issuance of the marriage licence or special marriage licence, if:

- at least one party is aged below 18 years; or
- both parties are aged 18 years and above but below 21 years; and
- where at least one party is a Singapore Citizen (SC)/ Singapore Permanent Resident (SPR).

### For marriages where one party is below 18 years old

- Couples must first obtain parental consent for their marriage.
- To assess their suitability for marriage, they must then undergo social assessment by the Ministry of Community Development, Youth and Sports (MCYS) or an appointed agency.
- As part of the social assessment, couples and their parents must attend marriage preparation programmes at MCYS-designated agencies together.
- Once the application is approved, the couple will be issued with the Special Marriage Licence (valid for one month only) to proceed with marriage registration.
- MCYS-designated agencies will also provide follow-up consultation with the couples for a period of up to 3 years after their marriage.

For more details, please call 6478 5390.

### For marriages where both parties are 18 ~ 21 years old

- Couples must first obtain parental consent for their marriage.
- Affected couples will be prompted by the system when they e-file their notice of marriage that they are required to attend a marriage preparation programmes. Couples can refer to this brochure for programmes supported by MCYS.
- Those who do not comply with the requirement will not be able to proceed with their marriage application.

### 哪些人需要接受强制性《婚姻预备课程》?

由2011年9月1日起, 如果你或你的伴侣:

- 其中一方在18岁以下, 或
- 双方介于18岁至21岁之间, 以及
- 至少一方是新加坡公民或永久居民

你们必须先完成《婚姻预备课程》才可获取结婚许可证。



### 其中一方在18岁以下的婚姻

- 申请者必须先获得双方家长的签字同意。
  - 他们也必须接受《社会发展, 青年及体育部》或其指定中心的评估, 并和双方家长一同参与特设的《婚姻预备课程》, 才能确认是否适合结婚。
  - 一旦获得批准, 申请者必须在领取结婚许可证后的一个月内注册结婚。
  - 指定中心也将在夫妇们完婚后的首三年提供婚姻咨询与辅导。
- 欲知更多详情, 请拨电至6478 5390询问。



### 双方介于18岁至21岁的婚姻

- 待婚男女必须得到双方父母的签字同意, 并完成《婚姻预备课程》, 才可进行婚姻申请。
- 申请者在进行电子登记时, 必须填入《婚姻预备课程》的相关资料, 才能通过婚姻注册局的官网呈交婚姻申请表格。

## What are Marriage Preparation Programmes?

- Marriage preparation programmes prepare couples for a healthy and enriching marriage and family life. They help you understand yourself and your spouse better, and provide practical skills to build a strong marriage.
- They usually cover topics such as communication and conflict resolution, in-law relationship, financial planning, sexual intimacy and family planning, role relationship and expectations.
- Qualified counsellors will also work with you and your spouse to address any issues in your marriage and provide guidance and help.
- Marriage preparation programmes are available through Voluntary Welfare Organisations (VWOs) approved by MCYS.

### 什么是《婚姻预备课程》?

- 《婚姻预备课程》让待婚男女为健康稳固的婚姻与家庭生活做好准备。它能协助情侣们通过了解自己及伴侣的长处及特性, 从而学习夫妻相处之道。
- 《婚姻预备课程》的内容大纲包括: 沟通与冲突处理, 姻亲相处, 家庭财务规划, 亲密关系与家庭计划, 夫妻角色与责任。
- 资深辅导员也将为你在往后的婚姻生活中从旁提点。
- 情侣们可选择《社会发展, 青年及体育部》所认证的自愿福利组织, 或任何宗教组织及私人机构所提供的课程。

## How much does it cost?

If you attend any of the marriage preparation programmes listed in this brochure, MCYS will fund up to \$350 per couple. Couples will only be expected to top up the difference if the programme costs more than \$350.

### 《婚姻预备课程》如何收费?

如果你选择《社会发展, 青年及体育部》所认证的自愿福利组织所提供的课程, 我们将提供每对情侣高达\$350的津贴。如果你选择收费超过\$350的课程, 你只需填补额外的金额。



## How long would it take to complete a Marriage Preparation Programme?

The duration and format of the marriage preparation programmes vary from one service provider to another. Couples may wish to check with the organisations and register for a programme that best meets their needs.

### 《婚姻预备课程》需要花费多少时间?

课程的流程及形式由个别组织机构设定。待婚男女可联络几家中心询问, 以便选择最适合自己的课程。



## Must I only attend Marriage Preparation Programmes supported by MCYS?

Couples are free to attend courses offered by religious and other organisations besides those supported by MCYS. However, these programmes will not be eligible for MCYS funding and couples will have to bear the full cost.

### 是否必须参与《社会发展, 青年及体育部》所认证的《婚姻预备课程》?

你可选择任何宗教组织或其他团体所提供的相关课程, 但政府资助的课程津贴只限于《社会发展, 青年及体育部》所认证的《婚姻预备课程》。

